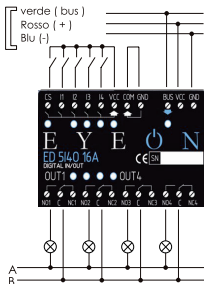


IT**MANUALE
TECNICO****EN****TECHNICAL
MANUAL****ES****MANUAL
TÉCNICO****E Y E  N****080204 ED 5140 16A**

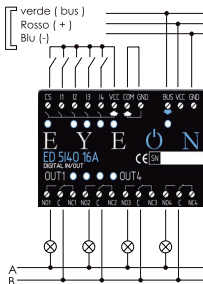


MORSETTI DI COLLEGAMENTO

| Morsetto | Funzione |
|----------|----------------------------|
| GND | Negativo alimentazione BUS |
| VCC | +24Vdc alimentazione BUS |
| BUS | Linea BUS dati |
| GND | 0 Vdc |
| COM | Comune |
| VCC | +24Vdc |
| I4 | Ingresso 4 |
| I3 | Ingresso 3 |
| I2 | Ingresso 2 |
| I1 | Ingresso 1 |
| CS | Comando multiplo scenari |
| NO1 | Uscita 1 - Contatto NO |
| C | Uscita 1 - Comune |
| NC1 | Uscita 1 - Contatto NC |
| NO2 | Uscita 2 - Contatto NO |
| C | Uscita 2 - Comune |
| NC2 | Uscita 2 - Contatto NC |
| NO3 | Uscita 3 - Contatto NO |
| C | Uscita 3 - Comune |
| NC3 | Uscita 3 - Contatto NC |
| NO4 | Uscita 4 - Contatto NO |
| C | Uscita 4 - Comune |
| NC4 | Uscita 4 - Contatto NC |

IT Il modulo digitale ED5I4O 16A è stato progettato per essere utilizzato in uno svariato campo di applicazioni. Dalla semplice gestione dell'impianto d'illuminazione al controllo di ogni utenza elettrica. La configurazione del dispositivo è di estrema semplicità poiché permette di sfruttare funzioni preimpostate tipiche di un impianto elettrico tradizionale. Il dispositivo è stato progettato per dare la massima flessibilità nell'utilizzo, ideale per comandare gruppi di lampade, motori elettrici ed elettrodomestici. Gli ingressi sono optoisolati e possono essere utilizzati per collegare i pulsanti nei pressi del quadro elettrico o contatti di allarmi tecnologici. I relè di uscita forniscono un contatto in scambio con comune indipendente e possono comandare carichi elettrici di tipo resistivo ($\cos \phi = 1$) sino a 16A. Sul contatto di uscita normalmente aperto possono essere collegate lampade fluorescenti con carico debolmente capacitivo (è comunque consigliato utilizzare teleruttori esterni in presenza di condensatori di rifasamento).

| CARATTERISTICHE TECNICHE | |
|--|--------------------------------|
| Tensione di alimentazione | 25Vdc \pm 5% |
| Assorbimento | MAX 140mA |
| Assorbimento 1 ingresso | MAX 8,8 mA |
| Tensione 1 ingresso | 25 Vdc |
| Tensione 1 uscita | 230 Vac |
| Portata 1 uscita ($\cos \phi = 1$) AC1 | 16 mA |
| Lunghezza cavi ingresso | 50m |
| Omologazioni | CE |
| Temperatura di funzionamento | da 0° a 50°C |
| Temperatura d'immagazzinamento | da -10° a +70°C |
| Umidità dell'aria relativa | da 5 a 95% senza condensazione |
| Peso | 195g |
| Dimensioni | 71x90x58 mm (4 moduli) |



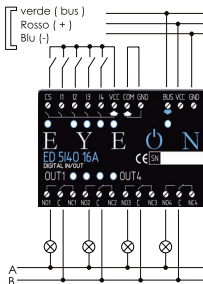
| CONNECTION TERMINALS | |
|----------------------|---------------------------------|
| Terminal | Function |
| GND | BUS power supply negative |
| VCC | BUS power supply +24 Vdc |
| BUS | BUS data line |
| GND | 0 Vdc |
| COM | Common |
| VCC | +24Vdc |
| I4 | Input 4 |
| I3 | Input 3 |
| I2 | Input 2 |
| I1 | Input 1 |
| CS | Multiple-unit control scenarios |
| NO1 | output 1 - Contact NO |
| C | output 1 - Common |
| NC1 | output 1 - Contact NC |
| NO2 | output 2 - Contact NO |
| C | output 2 - Common |
| NC2 | output 2 - Contact NC |
| NO3 | output 3 - Contact NO |
| C | output 3 - Common |
| NC3 | output 3 - Contact NC |
| NO4 | output 4 - Contact NO |
| C | output 4 - Common |
| NC4 | output 4 - Contact NC |

EN

The digital module ED5I4O 16A is designed to be used in a diverse range of applications. From the simple management of lighting system to control each electrical load. The configuration of the device is extremely simple because it allows to exploit preset functions typical of a traditional electrical system. The device has been designed to give maximum flexibility in the use, ideal for controlling groups of lamps, electric motors and appliances. The inputs are optically isolated and can be used to connect the buttons near the electrical contacts or technological alarms. The output relays provide an exchange contact with common independent, and can control resistive electrical loads ($\cos \varphi = 1$) up to 16A. The normally open contact output can be connected weakly fluorescent lamps with capacitive load (it is still recommended to use external contactors in the presence of power factor correction capacitors).

TECHNICAL CHARACTERISTICS

| | |
|--|-------------------------------|
| Power supply voltage | 25Vdc \pm 5% |
| Absorption | MAX 140mA |
| Absorption 1 input | MAX 8,8 mA |
| 1 input voltage | 25 Vdc |
| Voltage output 1 | 230 Vac |
| 1 output capacity ($\cos \varphi = 1$) AC1 | 16 mA |
| Input cable length | 50m |
| Approvals | CE |
| Operating temperature | 0° to 50°C |
| Storage temperature | -10° to +70°C |
| Relative air humidity | 5 to 95% with no condensation |
| Weight | 195g |
| Dimensions | 71x90x58 mm (4 modules) |



| BORNES DE CONEXIÓN | |
|--------------------|---|
| Borne | Función |
| GND | Negativo de alimentación BUS |
| VCC | +24 Vcc de alimentación BUS |
| BUS | Línea BUS datos |
| GND | 0 Vdc |
| COM | Común |
| VCC | +24Vdc |
| I4 | Entrada 4 |
| I3 | Entrada 3 |
| I2 | Entrada 2 |
| I1 | Entrada 1 |
| CS | Escenarios de control de múltiples unidades |
| NO1 | Salida 1 - Contact NO |
| C | Salida 1 - Común |
| NC1 | Salida 1 - Contact NC |
| NO2 | Salida 2 - Contact NO |
| C | Salida 2 - Común |
| NC2 | Salida 2 - Contact NC |
| NO3 | Salida 3 - Contact NO |
| C | Salida 3 - Común |
| NC3 | Salida 3 - Contact NC |
| NO4 | Salida 4 - Contact NO |
| C | Salida 4 - Común |
| NC4 | Salida 4 - Contact NC |

ES

El módulo de ED5140 16A digital está diseñado para ser utilizado en una amplia gama de aplicaciones. A partir de la simple gestión del sistema de iluminación para controlar cada carga eléctrica. La configuración del dispositivo es extremadamente simple, ya que permite explotar las funciones predeterminadas típicas de un sistema eléctrico tradicional. El dispositivo ha sido diseñado para dar la máxima flexibilidad en el uso, ideal para el control de grupos de lámparas, motores eléctricos y electrodomésticos. Las entradas están ópticamente aislados y pueden ser utilizados para conectar los botones cerca de los contactos eléctricos o alarmas tecnológicas. Los relés de salida proporcionan un contacto de intercambio con común independiente, y pueden controlar cargas eléctricas resistivas ($\cos \phi = 1$) hasta 16A. La salida de contacto normalmente abierto se puede conectar lámparas fluorescentes débilmente con carga capacitiva (que todavía se recomienda el uso de contactores externos en la presencia de condensadores de corrección del factor de potencia).

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

| | |
|--|-----------------------------|
| Tensión de alimentación | 25Vdc \pm 5% |
| Consumo | MÁX 140mA |
| Absorción 1 entrada | MÁX 8,8 mA |
| 1 voltaje de entrada | 25 Vdc |
| Salida de tensión 1 | 230 Vac |
| Capacidad de salida 1 ($\cos \phi = 1$)AC1 | 16 mA |
| Longitud del cable de entrada | 50m |
| Homologaciones | CE |
| Temperatura de funcionamiento | de 0°C a 50°C |
| Temperatura de almacenamiento | de -10° a +70°C |
| Humedad relativa del aire | de 5 a 95% sin condensación |
| Peso | 195g |
| Dimensiones | 71x90x58 mm (4 módulos) |

Ⓜ Avvertenze

- Effettuare l'installazione seguendo scrupolosamente le istruzioni fornite dal costruttore ed in conformità alle norme vigenti.
- Tutti gli apparecchi devono essere destinati esclusivamente all'uso per cui sono stati concepiti. **Videotrend srl** declina ogni responsabilità per un utilizzo improprio degli apparecchi, per modifiche effettuate da altri a qualunque titolo e scopo, per l'uso di accessori e materiali non originali.
- Tutti i prodotti sono conformi alle prescrizioni delle direttive 2006/95/CE (che sostituisce la direttiva 73/23/CEE e successivi emendamenti) e ciò è attestato dalla presenza della marcatura **CE** sugli stessi.
- Gli interventi di installazione, montaggio e assistenza agli apparecchi elettrici devono essere eseguiti esclusivamente da elettricisti specializzati.
- Togliere l'alimentazione prima di effettuare qualsiasi manutenzione.

Ⓝ Warning

- Install the equipment by carefully following the instructions given by the manufacturer and in compliance with the standards in force.
- All the equipment must only be used for the purpose it was designed for. **Videotrend srl**
- declines any responsibility for improper use of the apparatus, for any alterations made by others for any reason or for the use of non-original accessories or materials.
- All the products comply with the requirements of Directive 2006/95/EC (which replaced Directive 73/23/EEC and subsequent amendments), as certified by the **CE** mark they carry.
- Installation, mounting and assistance procedures for electrical devices must only be performed by specialised electricians.
- Cut off the power supply before carrying out any maintenance work.

Ⓜ Advertencias

- La instalación se ha de efectuar en conformidad con las normas vigentes, siguiendo atentamente las instrucciones suministradas por el fabricante.
- Todos los aparatos deben destinarse exclusivamente al uso para el cual han sido construidos. **Videotrend srl** declina toda responsabilidad por el uso impropio de los aparatos, por cambios efectuados por terceros por cualquier motivo o finalidad y por el uso de accesorios y materiales no originales.
- Todos los productos son conformes a los requisitos de las Directivas 2006/95/CE (que sustituye la Directiva 73/23/CEE y sucesivas enmiendas) como demuestra la presencia de la marca **CE** en ellos.
- La instalación, el montaje y el mantenimiento de los aparatos eléctricos deben ser efectuados exclusivamente por electricistas especializados.
- Antes de efectuar cualquier operación de mantenimiento hay que cortar la alimentación.

